



Standardni skládací vozík

Model 3.600

Návod k obsluze



MEYRA®
Usnadníme lidem pohyb.

Obsah

Úvod	5
Výčet modelů	6
Indikace	6
Převzetí	6
Specifikace	7
Použití	7
Úprava	8
Životnost	8
Přehled	9
Doplňující bezpečnostní pokyny	10
Brzda	11
Přítlačná brzda - uživatel	12
Zajištění brzd	12
Uvolnění brzd	12
Provozní brzda	12
Bubnová brzda - doprovod	13
Funkce provozní brzdy	13
Blokování bubnových brzd	13
Uvolnění bubnové brzdy	13
Stupačky	14
Lýtkový kurt	14
Sejmutí lýtkového kurtu	15
Přípevnění lýtkového kurtu	15
Nastavení délky lýtkového kurtu	15
Spodní díl stupaček	15
Podnožky	15
Horní díl stupačky	16
Vytočení stupaček	16
Vrácení stupaček do původní polohy	16
Sejmutí stupaček	17
Zavěšení stupaček	17
Nastavení výšky stupačky	18

Opěrka ruky	19
Sejmutí opěrky ruky	20
Nasazení opěrky ruky	20
Výškově nastavitelná opěrka rukou	21
Zádová opěra	22
Polohovací zádová opěrka	22
Nastavení úhlu sklonu 30°	22
Odnímatelná opěrka hlavy	23
Příčné madlo pro doprovod	23
Odklopení spojovací tyče	23
Přípevnění spojovací tyče	23
Kola	24
Poháněcí kola	24
Rychloupínací osa	24
Kola se vzduchovými pneumatikami	24
Poškození vzduchových pneumatik	24
Stabilizační kolečka	25
Zásuvná stabilizační kolečka	25
Sejmutí/ zasunutí stabilizačních koleček	25
Fixační pás	26
Přiložení fixačního pásu	26
Rozepnutí fixačního pásu	26
Nastavení délky pásu	26
Skládání / rozkládání	27
Složení vozíku	27
Přenášení vozíku	27
Rozkládání vozíku	28
Nakládání a přeprava	28
Nakládání	29
Přeprava	29
Doprava osob ve vozidle k přepravě handicapovaných (VPH)	29
Zajištění při přepravě	29
Údržba	29
Údržba	29
Plán údržby	30

Technické údaje	32
Význam štítků na vozíku	36
Význam symbolů na typovém štítku	37
Potvrzení o prohlídce	38
Poznámky	39
Ručení / Záruka	42
Záruční kupón	43
Potvrzení o prohlídce při předání vozíku	43

ÚVOD

Děkujeme za důvěru, kterou jste projevili naší firmě volbou vozíku této řady.

Vozík se všemi variantami výbavy a jeho příslušenství nabízí možnost potřebné úpravy podle klinického obrazu choroby.

Stejně jako každé jiné vozidlo je i vozík technickou pomůckou. Vyžaduje vysvětlení, pravidelnou péči a při nesprávném používání v sobě skrývá určitá nebezpečí. Proto je nutné naučit se s ním správně zacházet. Tento návod k obsluze Vám má pomoci při seznamování se s manipulací s vozíkem a jako pomůcka k prevenci úrazů.

Upozornění:

Zobrazené varianty výbavy se od vašeho modelu mohou lišit.

Proto jsou uvedeny také kapitoly s volitelnou výbavou, které se pro váš individuální vozík možná nehodí.

Pozor:

 Před prvním uvedením do provozu si přečtěte dokumentaci patřící k vozíku:

- tento návod k obsluze,
- Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro < *Mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou* >.

Upozornění:

Děti a mládež by si před první jízdou měli dokumentaci, která patří k vozíku, přečíst spolu s rodiči resp. s dozorem či doprovodem.

Pro uživatele se zrakovým postižením jsou výše uvedené dokumenty přístupné jako soubory ve formátu PDF na naší internetové stránce < www.meyra.com >.

 V případě potřeby se obraťte na svého prodejce.

Alternativně si uživatelé se zrakovým postižením mohou nechat dokumentaci přečíst další osobou.

VÝČET MODELŮ

Tento návod k obsluze platí pro níže uvedené modely:

Model 3.600

INDIKACE

Použití tohoto produktu poskytujícího mobilitu se doporučuje při těchto indikacích:

- ☞ neschopnost chůze resp. silně omezená schopnost chůze v rámci základní potřeby pohybu po vlastním bytě.
- ☞ Potřeba opustit byt, aby se uživatel při krátké procházce dostal na čerstvý vzduch nebo aby se dostal na místa v blízkosti bytu, kde potřebuje vyřídit každodenní záležitosti.

PŘEVZETÍ

Všechny produkty se v našem závodě kontrolují a balí do speciálních kartonů.

☞ **Upozornění:**

Přesto vás prosíme, abyste skútr okamžitě po obdržení, nejlépe ještě v přítomnosti doručitele, zkontrolovali a přesvědčili se, zda nevykazuje škody způsobené přepravou.

☞ **Upozornění:**

Obal vozíku byste měli uschovat pro eventuální pozdější přepravu.

SPECIFIKACE

Vozík z rodiny standardních skládacích vozíků byl vyvinut pro mládež a dospělé.

Vozík slouží výlučně k přepravě jedné osoby na sedačce, nikoli jako prostředek k tahání či přepravě předmětů apod.

Upozornění:

Vozík z rodiny standardních skládacích vozíků je vhodný převážně k půjčování a pro krátkodobé použití.

POUŽITÍ


Vozík je univerzálně použitelný na rovném, pevném podkladu a lze ho používat:

- v interiéru (např. byt, stacionář),
- venku (např. v parku),
- jako průvodce na cestách (např. v autobuse či ve vlaku).

Vozík nabízí rozmanité možnosti přizpůsobení individuálním tělesným rozměrům.

Před prvním použitím by prodejce měl provést úpravu vozíku. Přihlíží přitom ke zkušenosti uživatele, jeho fyzickým limitům a k místu nejčastějšího používání vozíku.




Pozor:

- ! Úpravy či nastavení si nechávejte zásadně provádět u prodejce.
- Nestrkejte prsty do otevřených trubek rámu (např. po sejmutí opěrek rukou, stupaček nebo stabilizačních koleček).
-  Nebezpečí poranění!

ÚPRAVA

Odborný servis vám předá vozík připravený k provozu podle všech relevantních bezpečnostních předpisů a přizpůsobený vašim potřebám.

Upozornění:


-  Doporučujeme pravidelnou kontrolu individuální úpravy vozíku, aby byla dlouhodobě zaručena optimální způsobilost vozíku i při změnách obrazu chodby či postižení uživatele. Speciálně u dětí a dorostu lze doporučit úpravu každých 6 měsíců.
-  Doporučujeme pravidelnou lékařskou prohlídku k zajištění aktivní účasti v silničním provozu.
-  Dodatečná nastavení by měl provádět výlučně odborný prodejce!

ŽIVOTNOST

U tohoto produktu předpokládáme očekávanou průměrnou životnost produktu 4 let, pokud se produkt používá k určenému účelu a jsou dodržovány veškeré předpisy pro údržbu a servis.

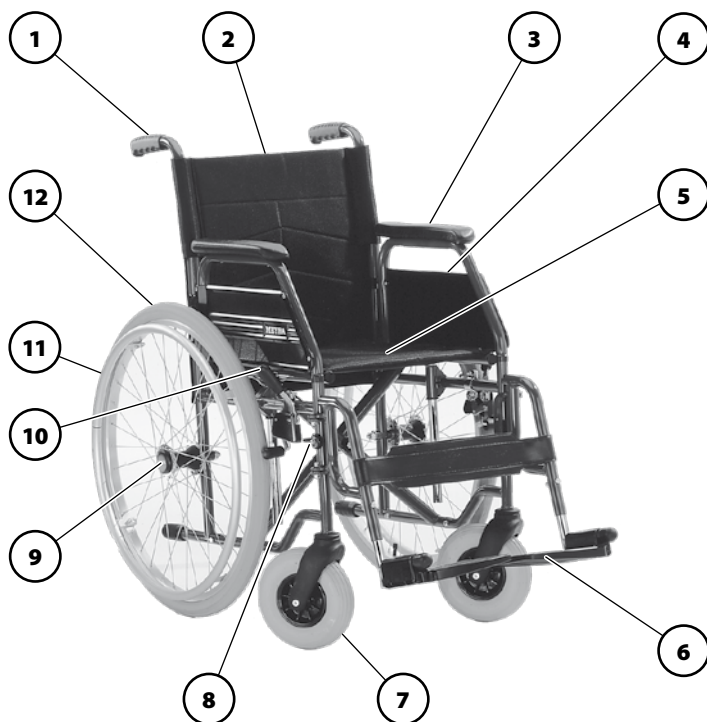
Životnost vašeho produktu závisí jak na četnosti používání a prostředí, v němž ho používáte, tak na péči.

Použitím náhradních dílů lze životnost produktu prodloužit. Náhradní díly bývají zpravidla k dostání až 5 let po ukončení výroby.

-  Uvedená životnost nepředstavuje žádnou dodatečnou záruku.

PŘEHLED

Přehled ukazuje nejdůležitější komponenty standardního skládacího vozíku platné pro všechny modely.



Pol. Označení

- | | |
|---------------------------------------|---|
| (1) Madlo pro doprovod | (7) Přední kolo |
| (2) Zádová opěra | (8) Páčka pro zajištění stupačky |
| (3) Opěrka ruky | (9) Aretační tlačítko – rychloupínací osa |
| (4) Bočnice | (10) Brzdová páčka – přítlačná brzda |
| (5) Sedací kurt/sedací polštář | (11) Obruče |
| (6) Nedělená podnožka/dělené podnožky | (12) Poháněcí kolo |

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Níže uvedené bezpečnostní pokyny doplňují:

- Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro < *Mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou* >.




Upozornění:

Nestrkejte prsty do otevřených trubek rámu (např. po sejmutí opěrek rukou, stupaček nebo stabilizačních koleček).
– Nebezpečí poranění!

Pozor:

-  Cupitání (pohyb vozíku pomocí nohou) je dovolené pouze velmi pomalou rychlostí na vodorovných, rovných plochách v interiéru.
-  Poloha sedu se přitom nesmí posunout do přední třetiny sedacího kurtu.

Pozor:

-  Během používání vozíku, a to i stojícího a zejména na stoupání/spádu, je třeba zaujmout bezpečnou polohu sedu. – Nebezpečí úrazu!
-  Při bezpečné poloze sedu přiléhají záda uživatele k zádovému kurtu a jeho pánev se nachází v zadní oblasti sedacího kurtu.
-  Přesedat z vozíku na stoupání/spádu se smí pouze v nouzových případech za pomoci doprovodu nebo další osoby! – Nebezpečí úrazu!

BRZDA


Zajištěním brzd pomocí brzdové páčky (1) je vozík zajištěn proti nechtěnému rozjezdu (aretační brzda).

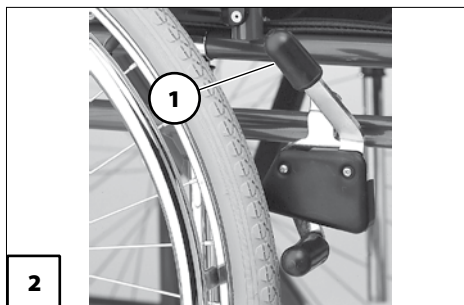
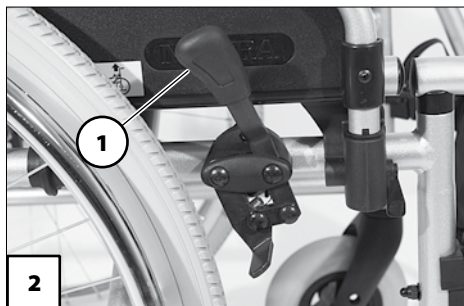
Vozík může být podle provedení vybavený přítlačnými brzdami [2] nebo bubnovými brzdami [3].

Upozornění:

Řiďte se návodem k údržbě a bezpečnostními a všeobecnými pokyny k manipulaci pro < *Mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou* >, kapitoly < *Všeobecné bezpečnostní pokyny* > a < *Brzdy* >.

Pozor:

 Při sníženém brzdném účinku nechte vozík okamžitě opravit v odborném servisu.



Přítlačná brzda - uživatel

Zajištění brzd

K zajištění vozíku proti nechtěnému rozjezdu obě brzdové páčky přepněte dopředu až na doraz (1)+[2].

U mechanického vozíku s malými zadními koly vytáhněte obě brzdové páčky nahoru až na doraz [3].

Upozornění:

Vozíkem se při zajištěných brzdách nesmí nechat pohybovat.

Uvolnění brzd

Obě brzdové páčky přepněte dozadu až na doraz (4).

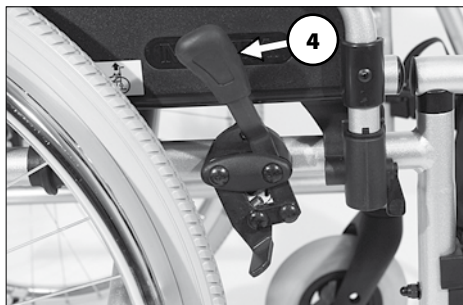
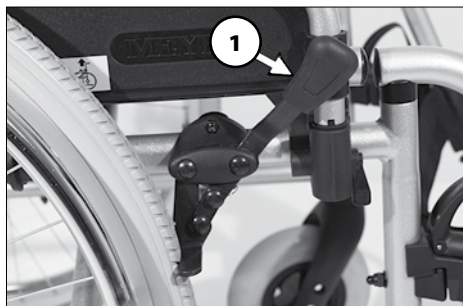
U mechanického vozíku s malými zadními koly zatlačte obě brzdové páčky dolů až na doraz.

Provozní brzda

Vozík se zabrzdí pomocí obručí.

Upozornění:

K zabrzdění vozíku případně použijte vhodné rukavice.

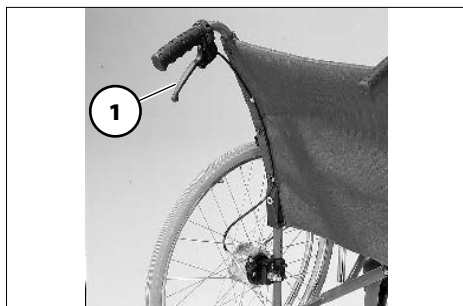


Bubnová brzda - doprovod

Doprovod ovládá bubnovou brzdou pomocí brzdové páčky (1) na prodloužených madlech pro doprovod nebo na příčném madle.

Pozor:

- ! U provedení bubnových brzd pro doprovod nezvedejte vozík za prodloužená madla! – Ohnutí dodatečně prodloužených madel pro doprovod.



Funkce provozní brzdy

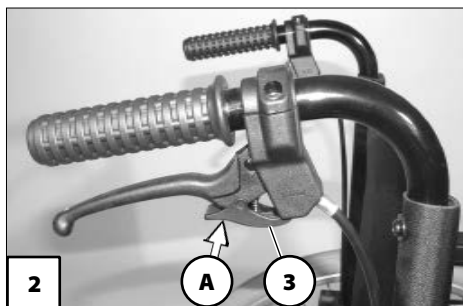
Obě brzdové páčky rovnoměrně lehce přitáhněte, vozík tak postupně zabrzdíte.

Blokování bubnových brzd

- K zajištění vozíku proti nechtěnému rozjezdu rovnoměrně přitáhněte obě brzdové páčky [2].
- Zatlačte prstem plochu (A) západky dolů, dokud nezaskočí.
- Pustte obě brzdové páčky. – Podle nastavení zaskočí příslušná západka v první nebo druhé poloze a zajistí brzdou.

☞ Upozornění:

- Vozíkem se při zajištěných brzdách nesmí nechat pohybovat.
- ☞ Je-li k zajištění brzdy nutná ještě třetí poloha západky, musí brzdou dodatečně nastavit v odborném servisu.



Uvolnění bubnové brzdy

Přitáhněte obě brzdové páčky tak, aby západky (3) samočinně vyskočily ze zajištění.

Pustte obě brzdové páčky. – Aretační brzdy jsou uvolněné a vozík je opět připravený k jízdě.

STUPAČKY

Pozor:

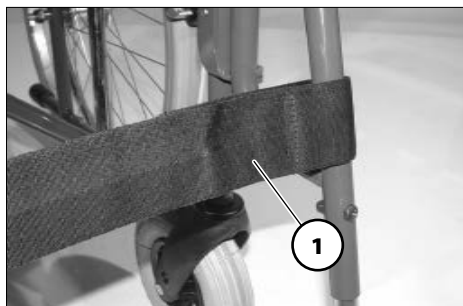
- ! Před manipulací se stupačkami zajistěte vozík proti nechtěnému rozjezdu.
- 🗨️ Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 11*.

Lýtkový kurt

Odnímatelný lýtkový kurt (1) zabraňuje sklouznutí nohou z podnožek dozadu.

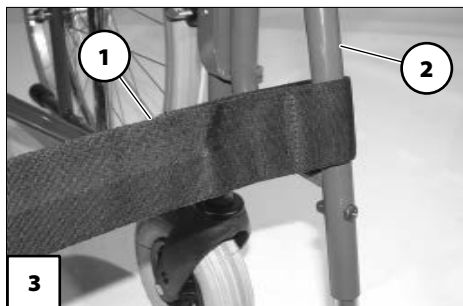
Pozor:

- ! Nejezděte bez lýtkového kurtu (s výjimkou cupitání)! – Nebezpečí úrazu!
- 🗨️ **Upozornění:** Při vytáčení stupaček je třeba lýtkový kurt odstranit [2].
- 🗨️ Lýtkový kurt se nepoužívá u polohovacích stupaček, kde ho nahrazují opory lýtek.



Sejmutí lýtkového kurtu

K sejmutí nejprve rozepněte suché zipy na zadní straně lýtkového kurtu (1), potom lýtkový kurt stáhněte z horních dílů stupaček (2).



Přípevnění lýtkového kurtu

K přípevnění se konce kurtu na obou stranách nejprve protáhnou horními díly stupaček (2) a na zadní straně lýtkového kurtu se pak upevní suchým zipem [3].

Nastavení délky lýtkového kurtu

Lýtkový kurt se na požadovanou délku nastaví pomocí suchého zipu.

Spodní díl stupaček

Při nastupování či vystupování a k „cupitání“ (pohyb vozíku pomocí nohou) odklopte podnožky nahoru [4].



☞ Pozor na místa možného sevření!

- Obě nohy sundejte z podnožek.
- Sejměte lýtkový kurt, je-li součástí vozíku.

☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Lýtkový kurt na straně 14*.

☞ **Upozornění:**

Před jízdou podnožky opět sklopte dolů [4] a připevněte lýtkový kurt.

Podnožky

Podnožky se dají odklopit nahoru směrem ven resp. sklopit dolů směrem dovnitř [4].

Horní díl stupačky


Horní díl stupačky spolu s nasazeným spodním dílem stupačky se celkově označuje jako stupačka.

Vytočení stupaček


Pro snadné nasedání a vysedání z vozíku a k najíždění blízko např. ke skříni, posteli, vaně lze stupačky vytočit do strany [1].

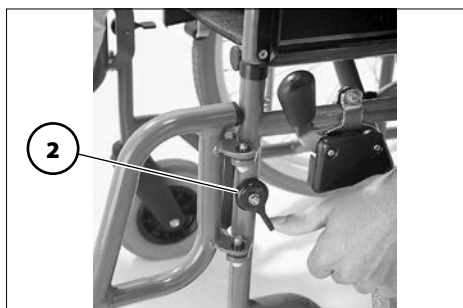
Upozornění:

Před vytočením stupaček sejměte lýtkový kurt a odklopte podnožky.

 Viz kapitola *Lýtkový kurt na straně 14* a kapitola *Spodní díl stupaček na straně 15*

Pozor:


-  Vytočené stupačky jsou automaticky odblokované a mohou snadno odpadnout. Nezapomínejte na to při další manipulaci s vozíkem (např. přeprava).
- K vytočení stupaček přepněte příslušnou aretační páčku nahoru nebo dolů (2) a příslušnou stupačku vytočte směrem ven [1].



Vrácení stupaček do původní polohy

Upozornění:

Po slyšitelném zacvaknutí stupaček zkontrolujte příslušnou aretaci/zablokování.

-  Následně se řiďte kapitolou *Spodní díl stupaček na straně 15*.
- Při vracení stupaček zpět nejprve zajistěte, aby se příslušná aretační páčka (2) nacházela ve vodorovné poloze, potom příslušnou stupačkou otočte dopředu, dokud aretace slyšitelně nezaskočí.

Sejmutí stupaček

Ke snadnému přesezení z vozíku a do vozíku a kvůli zmenšení délky vozíku (důležité pro přepravu) jsou stupačky odnímatelné [1].

Upozornění:

Před sejmutím stupaček lýtkový kurt na jedné straně uvolněte nebo ho sejměte.

 Viz kapitola *Lýtkový kurt na straně 14*

- Při snímání stupačku nejprve vytočte [2], potom sejměte vytažením nahoru [1].
 - Řiďte se pokyny v kapitole *Vytočení stupaček na straně 16*.

Zavěšení stupaček

Upozornění:

Po zavěšení stupačky otočte dopředu.

 Řiďte se pokyny v kapitole *Vrácení stupaček do původní polohy na straně 16*.

- Při zavěšování nasadte úchyty stupaček vytočených do strany až na doraz do příslušných vodicích čepů přední trubky rámu [2].



Nastavení výšky stupačky

Pozor:

- ! Při nastavování polohovací stupačky nikdy nesahejte volnou rukou do stavěcího mechanismu. – Nebezpečí zhmždění!
- Stupačku nechejte doprovodem zajistit proti nechtěnému spadnutí dolů.

Zvednutí stupačky:

Stupačku nechejte doprovodem zvednout na požadovanou úroveň [1]. – Automatické zajištění stupačky.

Spuštění stupačky:

Před spuštěním dolů nechejte nejprve stupačku doprovodem krátce trochu nadzvednout, potom zatlačte svěrací páčku (2) dopředu.

K zajištění stupačky v požadované poloze pusťte svěrací páčku. – Automatické zajištění stupačky.



OPĚRKA RUKY

Opěrky rukou [1] jsou (podle modelu) odnímatelné a nastavitelné do výšky [2] a slouží současně jako područka, ochrana oděvu a ochrana proti větru.

Pozor:

- ! Nesahejte mezi rám a opěrku ruky. –
- Nebezpečí přiskřípnutí!
- Vozík za opěrky rukou nezvedejte.
- Vozík používejte pouze s namontovanými opěrkami rukou!
- Při postrkování vozíku doprovodem musí uživatel položit ruce na područky nebo na klín a nikoli na stranu mezi tělo a opěrku ruky.
 - Nebezpečí zhmoždění prstů!



Sejmutí opěrky ruky

K sejmutí opěrky ruky [1] podle modelu a provedení:

1. Zatlačte pružinové tlačítko aretace [2].
2. Opěrku ruky sejměte směrem nahoru!

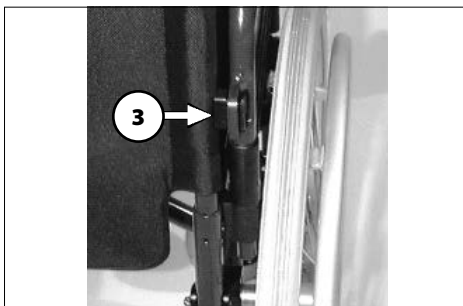


Nasazení opěrky ruky

⚠ Upozornění:

Zadní upevňovací háček opěrky ruky musí ležet ve vodicí drážce na zádové trubce (3).

1. Při nasazování zasuněte opěrku ruky shora do vodicích trubek vedle sedací plochy a podle modelu a provedení:
 2. Zatlačte pružinové tlačítko [4] a opěrku ruky zatlačte dolů natolik, aby pružinové tlačítko opět viditelně a slyšitelně zaskočilo.
- ⚠ Zkontrolujte a zajistěte aretaci opěrky ruky!



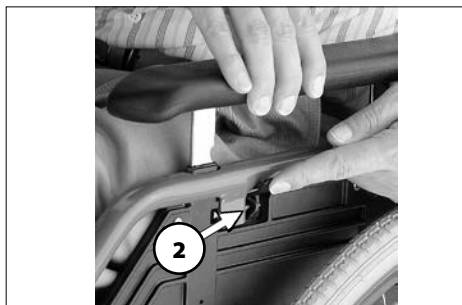
Výškově nastavitelná opěrka rukou

Výšku polstrované područky lze nastavit až o 10,5 cm v 7 stupních [1].

- ☛ Po nastavení výšky krátkým nadzvednutím nebo spuštěním područky zkontrolujte aretaci.

Nastavení výšky Kód 81:

- Při nastavování do vyšší polohy područku vytáhněte nahoru do požadované výšky [1].
- Při snižování područku jednou rukou přidržte a druhou přepněte aretační páčku nahoru (2).
- Područku posuňte do požadované výšky.
- K aretaci područky páčku (2) opět přepněte dolů.



ZÁDOVÁ OPĚRA

Vedle standardní zádové opěrky [1] lze vozík, podle modelu, vybavit polohovací zádovou opěrkou:

Polohovací zádová opěrka

Nastavení úhlu sklonu 30°

Zádovou opěrku lze sklápět ve více polohách dozadu [1].

- K nastavení úhlu sklonu zádové opěrky uvolněte ručním kolečkem (2) svěrací šroub na obou stranách.
- Potom nadzvedněte na obou stranách ozubený plech k nastavování úhlu sklonu (3) a zádovou opěrku nastavte do požadovaného sklonu.
- Po nastavení na obou stranách ozubený plech k nastavování úhlu sklonu (3) pusťte a zádovou opěrku nechte ve stejné poloze zaskočit.

Upozornění:

Při nastavování zádové opěrky dbejte na to, aby obě zádové trubky byly nastavené rovnoběžně.

Pozor:

- ! Po nastavení zkontrolujte, zda zádová opěrka zaskočila do požadované pozice. – Nebezpečí poranění!
- Nakonec ruční kolečko (2) na obou stranách opět utáhněte.



Odnímatelná opěrka hlavy

Opěrka hlavy je odnímatelná [1] a lze ji do zádočných trubek opět nasadit [2].

Příčné madlo pro doprovod

Spojovací tyč/stabilizační tyč spojuje obě zádové trubky na madlech pro doprovod [2].

Odklopení spojovací tyče

Upozornění:

Před skládáním standardního skládacího vozíku se spojovací tyč musí odklopit.

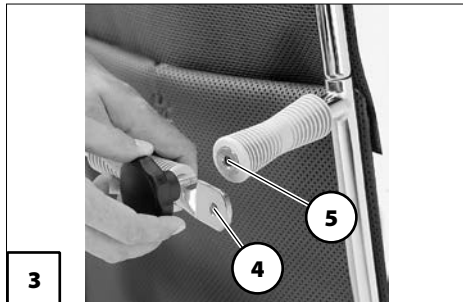
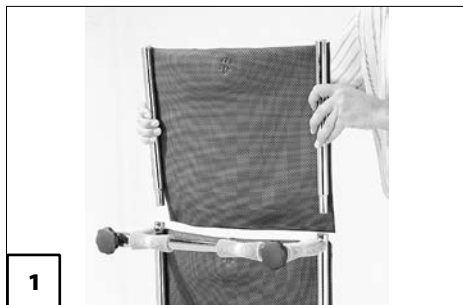
- K odklopení spojovací tyče odšroubujte ruční kolečko na jedné straně [2].
- Potom spojovací tyč pomalu sklopte dolů.

 Ruční kolečko opět našroubujte, aby se neztratilo.

Přípevnění spojovací tyče

Po rozložení standardního skládacího vozíku se spojovací tyč musí opět připevnit.

- K připevnění zvednete spojovací tyč nahoru tak, aby vodící otvor (4) a šroubový závit (5) ležely přesně proti sobě.
- Ruční kolečko zašroubujte až na doraz [2].



KOLA

Poháněcí kola

Poháněcí kola jsou uložena na pevné ose [1] nebo na rychloupínací ose [2].

⚠ Upozornění:

Jestliže poháněcí kolo má příliš boční vůle nebo jestliže se rychloupínací osa nezablokuje, obraťte se okamžitě na svého prodejce za účelem opravy.

⚠ Při odnímání nebo nasazování nesmí ve vozíku nikdo sedět. Vozík by měl stát na rovném a pevném podkladu. Před demontáží kola podvozek bezpečně podepřete a vozík zajistíte proti převrácení a rozjezdu.

Rychloupínací osa

Poháněcí kola lze sundat a nasadit bez použití nářadí.

- Nejprve zatlačte aretační tlačítko (3) rychloupínací osy ve středu náboje kola.
- Potom poháněcí kolo sejměte nebo nasadte.

Pozor:

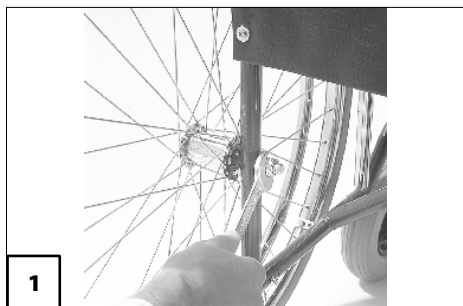
! Po nasazení poháněcího kola musí aretační tlačítko (3) o několik milimetrů vyčnívat z matice kola.

Kola se vzduchovými pneumatikami

⚠ Hodnotu tlaku vzduchu v pneumatikách vozíku naleznete v *Technické údaje na straně 32* nebo mezi údaji po obou stranách pláště pneumaticky.

Poškození vzduchových pneumatik

⚠ K opravě pneumatiky doporučujeme použití pěnové patrony, která je k dostání u prodejce. – Potom neprodleně vyhledejte odborný servis.



STABILIZAČNÍ KOLEČKA

Zásuvná stabilizační kolečka

Zásuvná stabilizační kolečka lze zasunout zezadu do spodní trubky rámu [1].

Sejmutí/ zasunutí stabilizačních koleček

– K sejmutí/zasunutí stabilizačního kolečka zatlačte příslušné pružinové tlačítko (2).

☞ Příslušné pružinové tlačítko (2) musí po zasunutí viditelně a slyšitelně zaskočit!



FIXAČNÍ PÁS

Fixační pás [1] slouží k připoutání osoby sedící ve vozíku.

- Dodatečná stabilizace polohy sedu.
- Zabraňuje vyklouznutí ze sedačky dopředu (např. při prudkém zabrzdění).

Konce fixačního pásu se přišroubují k zádočným trubkám.

Upozornění:

Dodatečnou montáž fixačního pásu musí provádět odborný servis!

Pozor:

- ! Fixační pás není součástí zádržného systému pro vozík a/nebo jeho uživatele při transportu ve vozidle pro přepravu handicapovaných.

Přiložení fixačního pásu

Oba popruhy pásu vytáhněte dopředu a obě poloviny zámku zastrčte do sebe, dokud nezacvaknou [1].

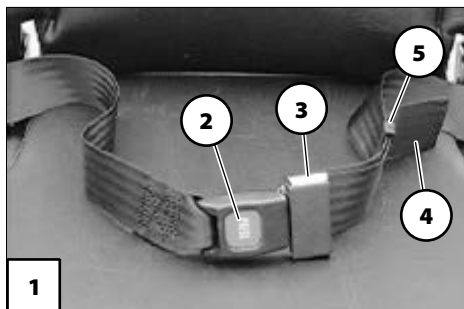
-  Následně proveďte zkoušku tahem.

Pozor:

- ! Dbejte na to, aby pod pásem nebyly sevřené žádné předměty! – Vyhněte se tak bolestivým otlakům.

Rozepnutí fixačního pásu

K rozepnutí fixačního pásu zmáčkněte červené uvolňovací tlačítko (2) na zámku.



Nastavení délky pásu

Upozornění:

Fixační pás neutahujte příliš pevně.

- Podle provedení zámek nebo přezku (3) podržte v pravém úhlu vůči popruhu pásu.
- K prodloužení nebo zkrácení popruhu pásu (4) posuňte nebo vytáhněte příslušným směrem.
- Přebytečnou délku pásu zafixujte posunutím plastového poutka (5).

SKLÁDÁNÍ / ROZKLÁDÁNÍ

Složení vozíku

Vozík se složí několika pohyby bez použití nářadí [1].

- Sejměte sedací polštář, je-li součástí vozíku.
- Případně odstraňte lýtkový kurt.
- Sejměte stupačky nebo odklopte nedělenou podnožku resp. obě dělené podnožky, viz kapitola *Stupačky na straně 14*
- Zádový kurt prohněte dozadu.
- Sedací kurt vpředu a vzadu uprostřed vytáhněte nahoru [2].

Přenášení vozíku

Vozík lze ve složeném stavu přenášet.

1. Jedno předloktí zasuňte zepředu pod složený sedací kurt.
2. Druhou rukou podepřete zadní část složeného kurtu.
3. Vozík nadzvedněte ve vodorovné poloze.




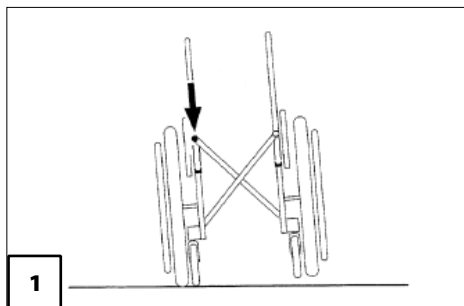
Rozkládání vozíku

K rozložení vozík nakloňte trochu stranou. Na straně, která stojí pevně na zemi, zatlačte trubku sedačky dolů až na doraz [1].


Upozornění:

Přitom bude možná nutné obě trubky sedačky přitlačit rukama.


-  Dbejte na to, aby trubka sedačky správně dosedala.



NAKLÁDÁNÍ A PŘEPRAVA

-  Stupačky, opěrky rukou nebo příslušenství nepoužívejte ke zvedání vozíku!

Pozor:

-  Před zvedáním vozík zajistěte proti nechtěnému rozjezdu!

Nakládání

Vozík lze nakládat za pomoci ramp nebo zdvihacích plošin.

Upozornění:


Respektujte Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro < *Mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou* >.

Přeprava


Doprava osob ve vozidle k přepravě handicapovaných (VPH)

Zda je váš individuální vozík schválený jako sedadlo k přepravě ve VPH, zjistíte na typovém štítku vozíku.

Pozor:

-  Dodatečné, pevně namontované neoriginální díly na vašem vozíku nejsou při přepravě osob ve VPH přípustné.

Zajištění při přepravě


-  Postup k zajištění vozíku naleznete v dokumentu Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro < *Mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou* >, kapitola < *Přeprava v motorových vozidlech nebo dopravních prostředcích* >.

ÚDRŽBA

Nedostatečná nebo zanedbaná péče a údržba skútru znamenají omezení odpovědnosti výrobce.

Údržba

Níže uvedený plán údržby představuje vodítko k provádění údržbových prací.

-  Nepředstavuje skutečný rozsah nutných prací zjištěných na vozíku.

Plán údržby

KDY	CO	POZNÁMKA
Před jízdou	Zkontrolujte bezvadnou funkci brzd Brzdovou páčku zatlačte až na doraz. Zabržděná kola se za provozních podmínek již nesmí otáčet. Pokud ano, nechejte brzdy opravit v autorizovaném odborném servisu.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
Před jízdou	Kontrola opotřebení přitlačné brzdy Pohněte brzdovou páčkou do strany	Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby. Jakmile se vůle brzdové páčky zvětší, obratem vyhledejte odborný servis za účelem opravy. – Nebezpečí úrazu!
Před jízdou	Zkontrolujte tlak v pneumatikách Standardní pneumatiky: 2,5 bar = 36 psi Pneumatiky pro lehký chod: 6 bar = 87 psi	Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby. Použijte manometr, pokud není k dispozici, „metodu stisku palcem“ nebo podobnou (viz bezpečnostní pokyny kapitola < Brzdy >).
Před jízdou	Zkontrolujte profil pneumatik	Sami proveďte vizuální prohlídku. Při sjetém profilu pneumatiky nebo jejím poškození se obraťte na odborný servis za účelem opravy.

KDY	CO	POZNÁMKA
Před jízdou	Zkontrolujte pevnost zá- dových trubek Zkontrolujte trubky rámu, zda nejsou poškozené	Kontrolu proveďte sami nebo ji provede další oso- ba. Při deformaci nebo vzni- ku trhlin v oblasti svaru se urychleně obraťte na odborný servis za účelem opravy. – Nebezpečí úrazu!
Zejména před jízdou za tmy	Zkontrolujte osvětlení Zkontrolujte osvětlovací soustavu, směrová světla a reflektory, zda bezvadně fungují.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
Každých 8 týdnů (podle četnosti používání)	Několika kapkami oleje ošetřete následující kon- strukční díly – Uložení křížové vzpěry. – Pohyblivé části aretace. – Držák brzdové páčky.	Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další oso- by. Před olejováním zbavte tyto díly zbytků starého oleje. Dbejte na to, aby přeby- tečný olej neznečistil okolí (např. váš oděv).
Každých 8 týdnů (podle četnosti používání)	Zkontrolujte pevnost všech šroubových spojů	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
Každých 6 měsíců (podle četnosti používání)	Zkontrolujte – Čistota. – Celkový stav.	Viz Péče. Viz Opravy.
Doporučení výrobce: Každých 12 měsíců (podle četnosti používání)	Bezpečnostní prohlídka – Vozík	Musí provádět prodejce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všechny údaje závislé na modelu uvedené v < *Technických údajích* > se vztahují na standardní provedení příslušných modelů.

Celková délka závisí na poloze a velikosti poháněcích kol.

Není-li uvedeno jinak, platí rozměry pro poháněcí kola o \varnothing 610 mm (24").

Údaje o šířce se vztahují ke vzdálenosti obručí od kola 15 mm.

Rozměrová tolerance $\pm 1,5$ cm, $\pm 2^\circ$.

Zkratka rozměrů vozíku:

VS = výška sedu

ŠS = šířka sedu

HS = hloubka sedu

VO = výška opěradla

Výpočet max. hmotnosti uživatele:

Pozor:

- ! Přípustná celková hmotnost se vypočítá z hmotnosti prázdného vozíku a maximální hmotnosti uživatele.
- ☞ Další hmotnost způsobená dodatečnými úpravami vozíku či zavazadly snižuje max. hmotnost uživatele.

Příklad:

Uživatel si chce s sebou vzít zavazadlo o hmotnosti 5 kg. Max. hmotnost uživatele se tak sníží o 5 kg.

Tlak v pneumatikách

Maximální tlak v pneumatikách je uveden po obou stranách pneumatiky.

Tlak v pneumatice – řídicí kolečko

Standard:

2,5 - 3,5 bar = 36 - 50 psi

Tlak v pneumatice – poháněcí kolo

Standard:

3,0 - 4,0 bar = 44 - 58 psi

Velmi lehký chod:

6 bar = 87 psi

Vysokotlaké pneumatiky:

8 bar = 116 psi

Model: **3.600**

Typový štítek:..... na trubce nůžek
Životnost:..... 4 let

Rozměry

Celková délka (se stupačkami):..... 1080 mm

Celková délka (bez stupaček):..... 830 mm

Celková šířka (min. / max.):..... 600 / 730 mm

Celková výška:..... 920 mm

Výška zádového kurtu:..... 40 cm

Šířka sedu:..... 38 / 40 / 43 / 45 / 48 / 51 cm

Hloubka sedu:..... 44 cm

Výška sedu, bez sedacího polštáře (výška sedací plochy na přední hraně):..... 47 / 52 cm

Vzdálenost opěrek rukou od sedací plochy:..... 23 cm

Vzdálenost zádové opěrky od přední hrany:..... 28 / 34 cm

Tloušťka sedacího polštáře:..... 3 / 6 cm

Sklon zádové opěrky:..... 90°

Sklon sedačky:..... 4°

Sklon stupaček:..... 110°

Vzdálenost podnožky a sedačky, bez sedacího polštáře (délka bérce):
se stupačkou kód / 805 (min. / max.):..... 38 / 49 cm

Kola

Řídicí kolečko:

ø 142 mm:.....	měkká plná guma
ø 200 x 25 mm:.....	plná guma
ø 200 x 50 mm, PUS:.....	proti propíchnutí
ø 200 x 50 mm, dušové pneumatiky:.....	2,5 bar

Poháněcí kolo:

ø 559 mm (22 x 1 3/8") dušové pneumatiky:.....	4,0 bar
ø 559 mm (22 x 1 3/8") PUS:.....	plné
ø 610 mm (24 x 1 3/8") dušové pneumatiky:.....	4,0 bar
ø 610 mm (24 x 1 3/8") PUS:.....	proti propíchnutí
Obruče-ø (min. / max.):.....	43,5 / 48,5 cm

Osa:

Horizontální poloha:.....	0 mm
---------------------------	------

Přepravní rozměry

Délka ve složeném stavu (se stupačkami):.....	1080 mm
Délka ve složeném stavu (bez stupaček, poháněcích kol):.....	810 mm
(stabilizační kolečka jsou sejmutá nebo otočená pod sedačku)	
Šířka ve složeném stavu:.....	310 mm
Výška ve složeném stavu:.....	min. 920 mm

Přípustné stoupání/klesání

Max. výška překážky (podle nastavené výšky podnožek):.....	0 až 100 mm
Minimální poloměr otáčení:.....	min. 1250 mm
Příp. stoupání:.....	4,5° (8 %)
Příp. spád:.....	4,5° (8 %)
Příp. příčný spád:.....	4,5° (8 %)
Statická bezpečnost proti převrácení do všech směrů:.....	6° (10 %)

Klimatické údaje:

Teplota okolního prostředí:.....	-25 °C až +50 °C
Teplota skladování:.....	-40 °C až +65 °C

Hmotnosti

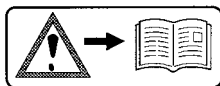
přípustná celková hmotnost:.....	max. 171 kg
maximální hmotnost uživatele (včetně přítěže):.....	150 kg
Max. přítěž:.....	10 kg
Hmotnost prázdného vozíku:	21 kg

Nejtěžší jednotlivá komponenta:

Poháněcí kolo:.....	2,5 kg
Polohovací stupačka:.....	2,1 kg
Přepravní hmotnost:	min. 9 kg

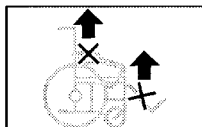
(bez stupaček, postranic, polštáře, poháněcích kol)

VÝZNAM ŠTÍTKŮ NA VOZÍKU



Pozor!

Přečtěte si návod k obsluze i přiloženou dokumentaci.



Vozík nezvedejte za opěrky rukou nebo stupačky. Odnímatelné díly nejsou vhodné k přenášení.

Achtung
Bremsen nachstellen.

Pozor!

Brzdu znovu nastavte.

Achtung
Erhöhte Kippgefahr auf Steigung / Gefälle
besonders in Verbindung mit kurzem Rad-
stand.

Pozor!

Zvýšené nebezpečí převrácení na stoupání/ klesání zejména v kombinaci s krátkou vzdáleností kol.

Význam symbolů na typovém štítku



Výrobce



Objednací číslo



Sériové číslo



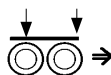
Datum výroby (rok – kalendářní týden)



Přípust. hmotnost uživatele



Přípust. celková hmotnost



Přípust. zatížení os



Přípust. stoupání



Přípust. klesání

max. ... km/h Přípust. maximální rychlost



Produkt je povolený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle



Produkt **není** schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.

POTVRZENÍ O PROHLÍDCE

Data vozidla:

Model:

Č. dodacího listu:

Sériové č. (SN):

Doporučená bezpečnostní prohlídka 1. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 2. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 3. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 4. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 5. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

POZNÁMKY

RUČENÍ / ZÁRUKA

Za tento výrobek přebíráme v rámci našich všeobecných obchodních podmínek zákonné ručení a záruku v souladu s naším prokázáním kvalitním servisem. V případě záručních nároků se s níže uvedeným ZÁRUČNÍM KUPÓNEM s vyplněnými potřebnými údaji o označení modelu, čísle dodacího listu s datem dodávky a sériovým číslem (SN) obraťte na vašeho prodejce.

Sériové číslo (SN) naleznete na typovém štítku.

Předpokladem pro uznání nároků z ručení resp. záruky je v každém případě používání výrobku podle účelu určení, používání originálních náhradních dílů u prodejců a pravidelné provádění údržby a prohlídek.

Záruka je vyloučena u poškození povrchové úpravy, pneumatik kol, poškození kvůli uvolněným šroubům nebo maticím a opotřebeným upevňovacím otvorům v důsledku častých montážních prací.

Dále jsou vyloučeny škody na pohonu a elektronice, které jsou následkem nepřiměřeného čištění pomocí parních čističů resp. úmyslného nebo neúmyslného namočení komponent.

Poruchy způsobované zdroji záření jako jsou mobilní telefony s vysokým vysílacím výkonem, hi-fi zařízení a jiné silné rušivé zářiče mimo specifikace normy nelze uplatnit jako nároky z ručení resp. záruky.

Pozor:

- ! Nerespektování návodu k obsluze, neodborně prováděná údržba a zejména technické změny a doplňky (nástavby) bez našeho souhlasu vedou k zániku jak záručních nároků, tak k ručení za výrobek všeobecně.

Upozornění:

Tento návod k obsluze je součástí výrobku a při změně uživatele nebo majitele se k němu musí přiložit.

Technické změny ve smyslu pokroku si vyhrajujeme.



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí EU 93/42/EHS pro zdravotnické výrobky.

Záruční kupón

Vyplňte prosím! V případě potřeby zkopírujte a kopii pošlete vašemu prodejci.

Ručení / Záruka

Označení modelu:

Č. dodacího listu:

SN (viz typový štítek):

Datum dodávky:

Razítko prodejce:

Potvrzení o prohlídce při předání vozíku

Data vozidla:

Sériové č. (SN):

Model:

Č. dodacího listu:

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Váš prodejce

Distributor pro ČR

MEYRA ČR s.r.o.

Sídlo: Hrusická 2538/5, 141 00 Praha 4
tel. 272 761 102, mail: meyra@meyra.cz

Pobočky: Ostrava, Janské Lázně, České
Budějovice, Brno, Liberec, Plzeň

www.meyra.cz

Výrobce: MEYRA GmbH



Meyra-Ring 2
D-32689 Kalletal-Kalldorf



Tel +49 5733 922 - 311
Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de
